

ENGLISH

ELECTRONIC PERSONAL SCALES VT-8058

The scale is intended for measuring your weight.

DESCRIPTION

1. Weighing platform
 2. Display
 3. Weight measurement unit selection button
 4. Battery compartment lid
- Display (2)**
5. Weight digital indications
 6. Weight measurement unit symbol «stone» (st)
 7. Weight measurement unit symbol «pound» (lb)
 8. Weight measurement unit symbol «kilogram» (kg)

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this instruction carefully. Keep this instruction for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Handle the scale with care, as any other precision instrument, do not subject the scale to high or low temperatures, high humidity.
- Avoid exposing the scale to direct sunlight and do not drop the scale.
- Use the scale away from heating units.
- Do not use the scale outdoors.
- Avoid getting of liquid into the scale body, this appliance is not waterproof. Do not leave or use the scale in a room with high humidity (above 80%), make sure that the scale body does not come into contact with water or other liquids as this may cause failure of scale indication or its damage.
- Remove the protective film from the scale (if there is any) before use to avoid a static effect.
- Place the scale on a flat, dry and non-slip surface.
- Do not use the scale on carpets or rugs.
- Do not step on the scale with wet feet or if the scale surface is damp. You can slip and get injured.
- Be careful while stepping on the scale: step on the scale first with one foot; make sure that the scale is steady and only then step on it with both feet.
- Step on the scale and dispose your weight evenly.
- Stand still while weighing. Do not jump on the scale surface.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

- **Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. *Danger of suffocation!***
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children, place the unit away from children.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- If you are not planning to use the scale for a long time, remove the batteries from the battery compartment.
- Strictly follow the polarity according to the markings when installing batteries.
- Do not attempt to repair the unit.
- Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. *Danger of suffocation!*

- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children, place the unit away from children.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- If you are not planning to use the scale for a long time, remove the batteries from the battery compartment.
- Strictly follow the polarity according to the markings when installing batteries.
- Do not attempt to repair the unit.
- Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

- If you are not planning to use the scale for a long time, remove the batteries from the battery compartment.
- Strictly follow the polarity according to the markings when installing batteries.
- Do not attempt to repair the unit.
- Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

USING THE SCALE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

- Unpack the scale, remove any advertising stickers that can prevent the unit operation.
- Clean the scale with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.

Battery installation

- Open the battery compartment lid (4) and insert 2 «AAA»-batteries (supplied with the unit), strictly following the polarity.
- Place the battery compartment lid (4) back to its place.

Battery replacement

- When the battery is low, the symbols «Lo» will appear on the display (2).
- Open the battery compartment lid (4), replace the old batteries with 2 new «AAA»-batteries, strictly following the polarity, then close the battery compartment lid (4).
- **Batteries leakage can cause injuries or the unit damage. To avoid the unit damage, follow the instructions given below:**
 - use only the «AAA» batteries;
 - do not use old and new batteries at the same time or different types of batteries;
 - do not recharge the batteries;

- insert the batteries strictly following the polarity;
- remove the batteries if you are not planning to use the unit for a long time;
- replace the batteries in time.
- apply to specialized centers for further recycling of the batteries;
- avoid the power nippers circuit.
- If you are not using the scale for a long time, remove the batteries from the battery compartment.

Weight measurement unit selection

The weight measurement unit selection button (3) is located on the bottom of the scale. Press the button (3) to select the weight measurement units stones, kilograms or pounds, the symbols (6, 7, 8) «St, lb, kg» will be shown on the display (2).

Weight measurement

- Be careful while stepping on the scale: step on the scale first with one foot; make sure that the scale is steady and only then step on it with both feet.
- Step on the scale and distribute your weight evenly.
- Stand still while being weighed.
- Place the scale on a solid, flat and stable surface.
- The scale switches on when you stand on it.
- Step on the platform (1) and stand still. Your weight will be shown on the display (2) as the digital indications (5) in the selected measurement units (6, 7 or 8).
- After setting the weight indications to zero the scale will be automatically switched off in 45 seconds.

ATTENTION!

If an indication «Err» appears on the display (2), it means that the scale is overloaded. Step off the scale immediately to avoid its damage.

Notes:

- If the scale works improperly, try switching the power off; to do this, open the battery compartment lid (4) and take out the batteries. After some time install the batteries back to their place.
- Refer to authorized service centers for maintenance.

IMPORTANT

Electromagnetic compatibility
The electronic scale can be sensitive to electromagnetic emission of other units located in close proximity (such as mobile phones, portable radio transmitters, radio controllers and microwave ovens). If signs of such emission appear (false or inconsistent data indication on the display), relocate the scale or switch the source of interference for some time off.

CLEANING AND CARE

- Clean the scale with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.
- Never use abrasives or solvents.
- Do not immerse the scale in water or any other liquids.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

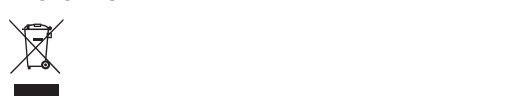
DELIVERY SET

Scale – 1 pc.
«AAA»-batteries – 2 pcs.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 3 V, 2 x «AAA»-batteries (supplied with the unit)
Maximum weighing limit: 180 kg
Minimum weighing limit: 5 kg
Graduation of scale: 100 g

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste regenerated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru for receipt of an updated manual.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

РУССКИЙ

ЭЛЕКТРОННЫЕ НАПОЛЬНЫЕ ВЕСЫ VT-8058

Весы предназначены для определения собственного веса.

ОПИСАНИЕ

1. Платформа для взвешивания
 2. Дисплей
 3. Кнопка выбора единиц взвешивания
 4. Крышка батарейного отсека
- Дисплей (2)**
5. Цифровые показания веса
 6. Символ единиц взвешивания «стоун» (st)
 7. Символ единиц взвешивания «фунт» (lb)
 8. Символ единиц взвешивания «килограмм» (kg)

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Обращайтесь с весами аккуратно, как с любым измерительным прибором, не подвергайте весы воздействию высоких или низких температур, повышенной влажности.
- Не допускайте воздействия прямых солнечных лучей и не роняйте весы.
- Используйте весы вдали от нагревательных приборов.
- Не используйте весы вне помещений.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса весов, данное устройство не является водонепроницаемым. Запрещается оставлять или использовать весы в местах с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте контакта корпуса весов с водой или с другими жидкостями во избежание нарушения правильности показаний весов или выхода их из строя.
- Перед использованием во избежание возникновения статического эффекта удалите с весов защитную плёнку (при наличии плёнки).
- Размещайте весы на ровной, сухой и нескользкой поверхности.
- Не пользуйтесь весами на коврах или ковровых покрытиях.
- Не вставляйте на весы мокрыми ногами или если поверхность весов влажная. Вы можете поскользнуться и получить травму.
- Соблюдайте осторожность, когда встаете на весы: встаньте на весы сначала одной ногой, убедитесь в их устойчивости, и только после этого можно поставить вторую ногу.
- Встаньте на весы и равномерно распределите свой вес.
- Во время процесса взвешивания стойте неподвижно. Запрещается прыгать на поверхности весов.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.
- **Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!**
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми, размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненно важных органов или знаний, если они не находятся под присмотром или не прониструктурированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Если вы не будете пользоваться весами в течение длительного периода времени, необходимо извлечь элементы питания из батарейного отсека.
- При установке элементов питания строго соблюдайте полярность в соответствии с обозначениями.
- Своевременно меняйте элементы питания.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.
- Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Во избежание повреждения перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

ВНИМАНИЕ!
Если на дисплее (2) отобразилось значение «Err», весы перегружены. Немедленно сойдите с весов, чтобы предотвратить их повреждение.

Примечания:
– если весы работают неправильно, попробуйте отключить питание, для этого откройте крышку батарейного отсека (4) и извлеките элементы питания. Через некоторое время установите элементы питания на место;
– по вопросам технического обслуживания обращайтесь в авторизованные (уполномоченные) сервисные центры.

ВАЖНО

Электромагнитная совместимость
Электронные весы могут быть чувствительны к электромагнитному излучению других устройств, расположенных в непосредственной близости (таких как мобильные телефоны, портативные радиостанции, пульта радиопроведения и микроволновые печи). В том случае если появились признаки такого воздействия (на дисплее отображаются ошибочные или противоречивые данные), переместите весы, либо отключите на время источник помех.

ЧИСТКА И УХОД

- Протрите весы мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Запрещается использовать абразивные моющие средства или растворители.
- Запрещается погружать весы в воду и любые другие жидкости.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Весы – 1 шт.
Элемент питания «AAA»– 2 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 3 В, 2 x «AAA» (входят в комплект поставки)
Максимальный предельный вес: 180 кг
Минимальный предел взвешивания: 5 кг
Цена деления шкалы: 100 г

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), вы выбрасываете их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если производитель обнаружит такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года

ЕАС Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:
ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 151 ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО:
ООО «ГИПЕРИОН»
117209, РОССИЯ, г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР.-Т, Д. 28, КОРП. 1. ТЕЛ.: +7 (495) 921-01-76, E-MAIL: gipeon@yandex.ru

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

ИМПОРТЕР: ООО «ВИТЕК.РУС»
МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:
117209, РФ, г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР.-КТ, Д. 28, КОРП. 1.

www.vitek.ru
ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК: 8-800-100-18-30
СДЕЛАНО В КНР

- не допускайте замыкания контактов питания.
- Если весы не используются продолжительное время, извлеките элементы питания из батарейного отсека.

Выбор единиц взвешивания

На нижней стороне корпуса весов находится кнопка выбора единиц взвешивания (3). Нажимая кнопку (3), выберите единицы взвешивания стоун, фунт или килограммы или фунты, при этом на дисплее (2) будут отображаться символы (6, 7, 8) «St, lb, kg».

Взвешивание

- Соблюдайте осторожность, когда встаете на весы: встаньте на весы сначала одной ногой, убедитесь в их устойчивости, и только после этого можно поставить вторую ногу.
- Встаньте на весы и равномерно распределите свой вес.
- Во время процесса взвешивания стойте неподвижно.
- Установите весы на твёрдую, ровную и устойчивую поверхность.
- Весы включатся, когда вы на них встанете.
- Встаньте на платформу (1) и стойте неподвижно. Ваш вес отобразится на дисплее (2) цифровыми показаниями (5) выбранных единиц взвешивания (6, 7 или 8).
- После обнуления показаний веса весы автоматически выключатся через 45 секунд.

ВНИМАНИЕ!

Если на дисплее (2) отобразилось значение «Err», весы перегружены. Немедленно сойдите с весов, чтобы предотвратить их повреждение.

Примечания:
– если весы работают неправильно, попробуйте отключить питание, для этого откройте крышку батарейного отсека (4) и извлеките элементы питания. Через некоторое время установите элементы питания на место;
– по вопросам технического обслуживания обращайтесь в авторизованные (уполномоченные) сервисные центры.

ЧИСТКА И УХОД

- Протрите весы мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Запрещается использовать абразивные моющие средства или растворители.
- Запрещается погружать весы в воду и любые другие жидкости.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Весы – 1 шт.
Элемент питания «AAA»– 2 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 3 В, 2 x «AAA» (входят в комплект поставки)
Максимальный предельный вес: 180 кг
Минимальный предел взвешивания: 5 кг
Цена деления шкалы: 100 г

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), вы выбрасываете их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если производитель обнаружит такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года

ЕАС Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:
ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 151 ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО:
ООО «ГИПЕРИОН»
117209, РОССИЯ, г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР.-Т, Д. 28, КОРП. 1. ТЕЛ.: +7 (495) 921-01-76, E-MAIL: gipeon@yandex.ru

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

ИМПОРТЕР: ООО «ВИТЕК.РУС»
МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:
117209, РФ, г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР.-КТ, Д. 28, КОРП. 1.

www.vitek.ru
ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК: 8-800-100-18-30
СДЕЛАНО В КНР

ҚАЗАҚША

VT-8058 ЭЛЕКТРОНДЫҚ ЕДЕНДІК ТАРАЗЫ

Таразы өзіңіздің салмағыңызды анықтауға арналған.

СИПАТТАМАСЫ

1. Салмақты өлшеуге арналған платформа
 2. Дисплей
 3. Салмақ өлшем бірліктерін таңдау батырмасы
 4. Батарейны бөлік қақпағы
- Дисплей (2)**
5. Батарея күйінің белгісі
 6. Өлшеу бірліктерінің белгісі «стоун» (st)
 7. Өлшеу бірліктерінің белгісі «фунт» (lb)
 8. Өлшеу бірліктерінің белгісі «килограмм» (kg)

ҚАҰЛПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Алғашқы пайдалану алдында нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтаңыз.

Құрылғыны берілген нұсқаулықта көзделгендей, тікелей міндеті бойынша ғана пайдаланыңыз. Аспапты дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлгіне зиян келтіруге әкелуі мүмкін.

- Кез-келген өлшейтін аспапты сияқты, таразыны ұқыпты пайдалануыңыз оған зиянды немесе төмен температуралардың, жоғары ылғалдылықтың әсерін тигізбейіз.
- Тікелей күн сәулелерінің әсеріне жол бермеңіз және таразыны құлатпаңыз.
- Таразыны қыздырғыш аспаптардан алшақ пайдаланбаңыз.
- Таразыны панжалайтардан тыс пайдаланбаңыз.
- Таразы корпусының ішіне сұйықтық тиюіне жол бермеңіз, берілген құрылғы су өтпейтін болып есептелмейді. Таразыны ылғалдылықты жоғары (80% көп) жерлерде қалдыруға немесе пайдалануға тыйым салынады, таразы көрсеткіштерінің дұрыстығы бұзылуына немесе оның істен шығуына жол бермеу үшін, құрылғының сумен немесе басқа сұйықтықтармен жанасуына жол бермеңіз.
- Пайдалану алдында статикалық өсердің пайда болуына жол бермеу үшін таразыдан қорғаныс (үлдір болған кезде) үлдірді жойыңыз.
- Таразыны түзу, құрақ және сырғымайтын бетте орналастырмаңыз.
- Таразыны кілемдер мен кілем төсеушілерінде пайдаланбаңыз.
- Таразының беті дымқыл болса, таразыға сулы аяқпен тұрмаңыз. Сіз тайпыл кетуіңіз және жаракат алуыңыз мүмкін.
- Таразыға тұрғанда сақ болыңыз: атаразыға алдымен бір аяқпен тұрыңыз, оның тұрақтылығына көз жеткізіңіз, және содан кейін ғана екінші аяқты қоюға болады.
- Таразыға тұрыңыз және өз салмағыңызды біркелі таратыңыз. Салмақты өлшеу процесі уақыттың қозғалмай тұрыңыз. Таразының бетінде секурге тыйым салынады.
- Балалардың қауіпсіздігі баласында орау ретінде пайдаланылатын полиэтилен қаптауды қараусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен қаптамен немесе орайтын үлдірмен ойнауға рұқсат етілген. Тұшығу қаупі бар!

Аспаптың ойнауларына жол бермеу үшін балаларды қадағалау керек.

Берілген құрылғы балалардың пайдалануына арналмаған, құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде орналастырыңыз.

Аспап физикалық, психикалық және ақыл-ой қабілеттері төмендеген тұлғалардың (балаларды қоса) пайдалануына арналмаған немесе егер олардың өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаса, олар бағыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғалармен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілм

УКРАЇНСЬКА

ЕЛЕКТРОННІ ПІДЛОГОВІ ВАГИ VT-8058

Ваги призначені для визначення власної ваги.

ОПИС

- Платформа для зважування
- Дисплей
- Кнопка вибору одиниць зважування
- Кришка батарейного відсіку

Дисплей (2)

- Символ стану елементів живлення
- Символ одиниць зважування «стоун» (st)
- Символ одиниць зважування «фунт» (lb)
- Символ одиниць зважування «кілограм» (kg)

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і збережіть її для використання як довідковий матеріал.

Використовуйте пристрій лише за його прямим призначенням, як викладено у цій інструкції. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Поводьтеся з вагами акуратно, як з будь-яким вимірвальним приладом, не надавайте ваги діл високих або низьких температур, підвищений вологості.
- Не допускайте дії прямих сонячних променів і не опускайте ваги.
- Використовуйте ваги далеко від нагрівальних приладів.
- Не використовуйте ваги поза приміщеннями.
- Не допускайте потраплення рідини всередину корпусу ваг, цей пристрій не є водонепроникним. Заборонється залишати або використовувати ваги у місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), не допускайте контакту корпусу ваг з водою або з іншими рідинами, щоб уникнути порушення правильності показань ваг або виходу їх з ладу.
- Перед використанням, щоб уникнути виникнення статичного ефекту, виваліть з ваг захисну плівку (за наявності плівки).
- Розміщуйте ваги на рівній, сухій та несковзкій поверхні.
- Не користуйтеся вагами на килимах або килимових покриттях.
- Не вставляйте на ваги мокрыми ногами або якщо поверхня ваг волога. Ви можете поскознутися та отримати травму.
- Дотримуйтеся обережності, коли встаете на ваги: встаньте на ваги спочатку однією ногою, переконайтеся в їх стійкості і тільки після цього можна поставити другу ногу.
- Встаньте на ваги та рівномірно розподіліть свою вагу.
- Під час процесу зважування стійте неперушно. Забороняється стрибати на поверхні ваг.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальної плівкою. **Небезпека задусання!

- Діти мають перебувати під наглядом для недопущення ігор з пристроєм.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми, розміщуйте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Пристрій не призначений для використання особами (включючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Якщо ви не користуватиметесь вагами протягом тривалого періоду часу, необхідно витягнути елементи живлення з батарейного відсіку.
- При установленні елементів живлення строго дотримуйтеся полярності відповідно до позначень.
- Своєчасно міняйте елементи живлення.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій.
- Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей витягніть елементи живлення з батарейного відсіку та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій тільки у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРСІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ВИКОРИСТАННЯ ВАГ

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі ні менше трьох годин.

- Дістаньте ваги з упаковки, виваліть будь-які рекламні наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Протріть ваги м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть досуха.

Установлення елементів живлення

- Відкрийте кришку батарейного відсіку (4) та установіть 2 елемента живлення типу «AAA» (входять до комплекту постачання), строго дотримуючись полярності.
- Установіть кришку батарейного відсіку (4) на місце.

Заміна елементів живлення

- При низькому заряді елементів живлення на дисплеї (2) відобразяться символи «Lo».
- Відкрийте кришку батарейного відсіку (4), витягніть елементи живлення, установіть 2 нових елементів живлення «AAA», строго дотримуючись полярності, закрийте кришку батарейного відсіку (4).

Протикання елементів живлення може стати причиною травм або пошкодження пристрою. Щоб уникнути пошкодження, дотримуйтеся приведених нижче інструкцій:

- використовуйте тільки елементи живлення типорозміру «AAA»;
- не використовуйте одночасно старий та новий елементи живлення, а також елементи живлення різних типів;
- забороняється перезаряджати елементи живлення;

КЫРГЫЗ

ПОЛГО КЮЮЛУУЧУ ЭЛЕКТРОНДУК ТАРАЗА VT-8058

Тараза өз салмагын тартуу үчүн арналган.

СЫПАТТАМА

- Тартуу үчүн платформасы
 - Дисплей
 - Өтчөм бириндигин таңдоо баскычы
 - Батарея отсеткин капкагы
- Дисплей (2)**
- Батарея белгиси
 - «Стоун» (st) таразалоо бирдиктин белгиси
 - «Фунт» (lb) таразалоо бирдиктин белгиси
 - «Килограмм» (kg) таразалоо бирдиктин белгиси

КООПУСУДУК ЧАРАЛАРЫ

Шайманды пайдалануудан мурун ушул колдонмону окуп-үйрөнүң, аны маалымат катары сактап алыңыз. Шайманды тике дайындоо боюнча гана ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Таразаны ар кайсы өлчөө алет катары тыкандык менен колдонуңуз, өйдө же төмөн температуранын, өйдө нымдуулуктун таасирине жол бербениз.
- Тике күн нурлардын таасирине жол бербей, таразаны күрөңгө тушурбаңыз.
- Установить ваги на тверду, рівну та стійку поверхню.
- Ваги увімкніть, коли ви на них встанете.
- Встаньте на платформу (1) та стійте нерухомо. Ваша вага відобразиться на дисплеї (2) цифровими показаннями (5) у вибранес одиницях зважування (6, 7 або 8).
- Після обнуління показань ваги автоматично вимкнуться приблизно через 45 секунд.

УВАГА!

Якщо на дисплеї (2) відобразилось значення «Err», ваги переважано. негайно зійдіть з ваг, щоб запобігти їх пошкодженняю.

Примітки:

- якщо ваги функціонують неправильно, спробуйте вимкнути живлення, для цього відкрийте кришку батарейного відсіку (4) та вийміть елементи живлення. Через деякий час устальте елементи живлення на місце;
- з питань технічного обслуговування звертайтеся до авторизованих (уповноважених) сервісних центрів.

ВАЖЛИВО

Електромагнітна сумісність

Електронні ваги можуть бути чутливі до електромагнітного випромінювання інших пристроїв, розташованих в безпосередній близькості (таких як мобільні телефони, портативні радіостанції, пульти радіуправління і мікрохвильові печі). У тому випадку, якщо з'явилися ознаки такої дії (на дисплеї відображуються помилкові або суперечливі дані), перемістіть ваги або вимкніть на деякий час джерело перешкод.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Протріть ваги м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть досуха.
- Забороняється використовувати абразивні засоби або розчинники.
- Забороняється занурювати ваги у воду і будь-які інші рідини.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Ваги – 1 шт.
- Елементи живлення «AAA» – 2 шт.
- Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення: 3 В, 2 х «AAA» (входять до комплекту постачання)
Максимальна межа зважування: 180 кг
Мінімальна межа зважування: 5 кг
Ціна поділки: 100 г

УТИЛІЗАЦІЯ

Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@vitek.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

– эски менен, жаны азыктандыруучу элементтерин жана туру башкага болгон кубаттандыруучу элементтерин чөвү колдонбонуз;

«AAA» турндөвө азыктандыруучу элементтерин гана колдонунуз;

<